

# AbiWord -- najczęstsze pytania

## 1. Języki i umiędzynarodowienie

### 1.1 Jak można zmienić język w AbiWordzie?

AbiWord może pracować z menu i komunikatami przetłumaczonymi na wiele różnych języków, jeśli tylko system jest właściwie skonfigurowany:

W windowsach -- przejdź do **Panel Sterowania->Ustawienia regionalne** i wybierz odpowiednie ustawienia międzynarodowe.

W systemach Uniksowych -- należy użyć czegoś mniej więcej takiego (powłoka bash):

```
export LANG=sv_SE
```

```
unset LC_ALL
```

w twoich ustawieniach zapisanych w pliku .profile

### 1.2 Zmieniłem język, ale nadal niektóre polecenia wyświetlane są w języku angielskim. Dlaczego?

Przekłady AbiWorda są opracowywane rzetelnie przez współpracowników z całego świata, które, tak jak ty, czerpią radość z używania AbiWorda w ich rodzimym języku. Jednak AbiWord nieustannie się rozwija i dodawane są nowe funkcje, często czas pomiędzy dodaniem nowego okna czy menu a ukazaniem się kolejnej wersji programu jest zbyt krótki, żeby wszystkie nowe słowa mogłyby być przetłumaczone. Aby dopomóc przy tłumaczeniach skontaktuj się z osobą odpowiedzialną za dany przekład. Jak ją znaleźć? Zajrzyj do podkatalogu "strings" umieszczonego w katalogu AbiWorda. Znajdź w nim plik przypisany do twojego języka i otwórz go przy pomocy edytora tekstu np. vi czy też Notatnika. W górnej części strony znajdziesz imię, nazwisko i adres elektroniczny osoby, która zajmuje się przekładem.

### 1.3 Czy mogę sprawdzać pisownię w moim języku?

Program AbiWord jest rozpowszechniany z plikiem sprawdzania pisowni o nazwie american.hash; to słownik języka angielskiego. Zamiana tego słownika na inny, ten który wybierzesz dla swojego języka spowoduje, że przy sprawdzaniu pisowni będą zaznaczane tylko błędy wybranego języka. Pakiet abispell zawierający 22 gotowe do użycia pliki typu hash jest dostępny na witrynie SourceForge. Ponadto, pełną listę dostępnych słowników możesz znaleźć na stronie <http://fmg-www.cs.ucla.edu/geoff/ispell-dictionaries.html>. Po ściągnięciu słowników korzystając ze wskazówek na stronie <http://fmg-www.cs.ucla.edu/geoff/ispell-winnt.html> możesz samodzielnie zbudować pliki typu hash.

### 1.4 Mam dwukierunkową wersję programu AbiWord, ale nie widzę żadnej możliwości zmiany kierunkowości tekstu.

Wyłącz opcję 'Zezwól na paski narzędziowe użytkownika' w zakładce 'Układ strony' w oknie dialogowym 'Opcje programu'. Jeśli wcześniej używana była jednokierunkowa wersja programu AbiWord z włączonymi paskami narzędziowymi użytkownika, to nowe przyciski

obsługujące dwukierunkowość nie zostały dodane. Dlatego, że program nie wie, iż zmieniona została wersja i zakłada, że przyciski zostały ukryte z rozmysłem.

Jeśli już przyciski będą dostępne, możesz na powrót włączyć paski narzędziowe użytkownika.

Uwaga. Przy wyłączeniu wyżej wymienionej opcji układ paska narzędziowego użytkownika nie jest zapamiętywany, przy następnym włączeniu paska układ będzie domyślny.

## **2. Pytania ogólne**

### **2.1 Czy możliwa jest praca z dokumentami programu Microsoft Word?**

Aktualnie AbiWord potrafi dobrze otwierać proste dokumenty programu Microsoft Word. Jednak jeśli dokument zawiera skomplikowane tabele, osadzone arkusze kalkulacyjne itp., to mogą być problemy. Zbudowanie dobrych filtrów do programu MS Word jest bardzo trudne, prosimy o wyrozumiałość, pracujemy nad właściwym otwieraniem dokumentów Worda. AbiWord obecnie nie zapisuje plików w formacie MS Word ".doc". Potrafi jednak zapisać dokument jako plik ".rtf", który może być odczytany przez wszystkie wersje programu Microsoft Word.

### **2.2 Czy można włączyć skróty klawiszowe VI albo Emacs?**

Uwaga: Zdecydowanej większości użytkownikom tego nie zalecamy. Jednak można łatwo zmienić skróty klawiszowe edytując plik ~/.AbiSuite/AbiWord.profile, gdzie trzeba znaleźć sekcję zaczynającą się od <Scheme "\_custom\_". Po prostu dodaj odpowiednią linię keybindings="emacs" albo keybindings="viEdit".

## **3. AbiWord w systemie GNU/Linux**

### **3.1 Czy w AbiWordzie w systemie GNU/Linux można używać czcionek True Type?**

Tak, możliwe jest używanie czcionek true-type w Linuksie. Strona dotycząca czcionek zawiera szczegółowe informacje jak tego dokonać.

### **3.2 "AbiWord nie może załadować [-\*-Times New Roman-...]"**

Jeśli pojawi się komunikat "AbiWord nie może załadować następującej czcionki lub zestawu czcionek serwera X Window, [-\*-Times New Roman-regular-r-\*-\*-\*0-\*-\*-\*-\*-\*]" lub coś w tym stylu, to spróbuj w ten sposób: dodaj linię ładującą "type1" do pliku /etc/X11/XF86Config lub do pliku XF86Config-4. (Aby tego dokonać należy mieć prawa administratora, czyli roota). Jeśli nadal bedziesz miał problemy możesz także spróbować następującego polecenia /usr/sbin/chkfontpath -a /usr/share/AbiSuite/fonts. I tu jak poprzednio, potrzebne są prawa administratora. Sprawdź ścieżkę dostępu do katalogu AbiSuite, albowiem może być ona zmieniona zależnie od dystrybucji twojego systemu.

### **3.3 Problem z czcionkami w systemie Unix**

Jeśli w oknach X używasz serwera czcionek zamiast obsługi samych czcionek, to przy każdym uruchomieniu AbiWorda będzie pojawiało się ostrzeżenie. Aby je wyłączyć, w oknie

dialogowym Narzędzia->Właściwości programu należy odznaczyć opcję "Pokazuj ostrzeżenie o czcionkach przy uruchomieniu programu" w zakładce Schematy i ustawienia.

## **4. AbiWord w systemie Windows**

### **4.1 W czasie instalacji pojawia się błąd dotyczący pliku COMCTL32.DLL.**

COMCTL32.DLL to biblioteka systemu Windows konieczna do uruchomienia programu AbiWord. Niektóre starsze wersje Windowsów nie mają tej biblioteki. Możesz ją ściągnąć bezpłatnie ze strony <http://www.microsoft.com/msdownload/ieplatform/ie/comctlx86.asp>

### **4.2 AbiWord/Windows wysypuje się po otwarciu pewnej (8-15) liczby dokumentów.**

To znany problem AbiWorda w systemie operacyjnym Windows. System ten (szczególnie Win9x) ma poważne ograniczenia na ilość zasobów pamięci alokowanej na takie rzeczy jak okna dialogowe, ikony i paski narzędziowe. Każde okno AbiWorda zabiera dla siebie część ograniczonych zasobów. W zależności od tego jakie inne oprogramowanie jest uruchomione, liczba dokumentów AbiWorda otworzonych jednocześnie jest ograniczona. Przekroczenie maksymalnej liczby otwartych jednocześnie okien (zwykle do 8 do 15) może spowodować wysypanie się systemu. Dodanie pamięci operacyjnej nic nie pomoże, albowiem ograniczenie jest cechą samego systemu operacyjnego.